

391L0680

31.12.91

EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI

N:o L 376/1

NEUVOSTON DIREKTIIVI,

annettu 16 päivänä joulukuuta 1991,

yhteisen arvonlisäverojärjestelmän täydentämisestä ja direktiivin 77/388/ETY muuttamisesta
verotuksellisten rajojen poistamiseksi

(91/680/ETY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 99 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen⁽¹⁾,ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon⁽²⁾,ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon⁽³⁾,

sekä katsoo, että

perustamissopimuksen 8 a artiklassa määritellään sisämarkkinat alueeksi, jolla ei ole sisäisiä rajoja ja jolla tavaroiden, henkilöiden, palvelujen ja pääomien vapaa liikkuvuus taataan perustamissopimuksen säännösten mukaisesti,

sisämarkkinoiden toteutuminen edellyttää verotuksellisten rajojen poistamista jäsenvaltioiden väliltä, ja sen vuoksi tuonnin verollisuus ja viennin verottomuus on lopullisesti lakkautettava jäsenvaltioiden välisessä kaupassa,

jäsenvaltioiden välisten liiketoimien verotukselliset tarkastukset sisäisillä rajoilla lakkautetaan näin ollen lopullisesti 1 päivästä tammikuuta 1993,

tuonnin verollisuus ja viennin verottomuus olisi rajoitettava yhteisen arvonlisäverojärjestelmän ulkopuolisten alueiden kanssa suoritettuihin liiketoimiin,

liiketoimia, joiden lähtö- tai määräpaikka on Monacon ruhtinaskunnassa ja Man-saarella, olisi näihin sovellettavien yleissopimusten ja muiden sopimusten perusteella kuitenkin kohdeltava liiketoimina, joiden lähtö- tai määräpaikka on Ranskan tasavallassa ja vastaavasti Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin Yhdistyneessä kuningaskunnassa,

tuonnin verollisuuden periaatteen lakkauttaminen jäsenvaltioiden välisissä suhteissa johtaa siihen, että verottomuutta ja tullittomuutta koskevat säännökset jäävät ilman kohdetta jäsenvaltioiden välisissä suhteissa; näin ollen nämä säännökset on lakkautettava ja vastaavasti on annettava asiaa koskevat direktiivit,

11 päivänä huhtikuuta 1967 annetun ensimmäisen neuvoston direktiivin⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna kuudennella direktiivillä 77/388/ETY⁽⁵⁾, 4 artiklassa tarkoitettua tavoitteen saavuttaminen edellyttää, että jäsenvaltioiden välisen kaupan verotus perustuu periaatteeseen verotuksen toimittamisesta luovutettujen tavaroiden ja suoritettujen palvelujen alkuperäjäsenvaltiossa, sanotun kuitenkaan vaikuttamatta yhteisön sisäisiin verovelvollisten välisiin liiketoimiin sovellettavaan periaatteeseen, jonka mukaan lopullisessa kulutusvaiheessa kannettavasta verosta saatavat verotulot kertyvät sille jäsenvaltiolle, jossa lopullinen kulutus tapahtuu,

lopullisten yksityiskohtaisten sääntöjen vahvistaminen jäsenvaltioiden välisten tavaroiden luovutusten ja palvelujen suoritusten yhteisen arvonlisäverojärjestelmän tavoitteiden toteuttamiseksi edellyttää kuitenkin sellaisten

⁽¹⁾ EYVL N:o C 252, 22.9.1987, s. 2, EYVL N:o C 176, 17.7.1990, s. 8, EYVL N:o C 131, 22.5.1991, s. 3

⁽²⁾ EYVL N:o C 324, 24.12.1990, s. 97

⁽³⁾ EYVL N:o C 237, 12.9.1988, s. 19, EYVL N:o C 332, 31.12.1990, s. 121

⁽⁴⁾ EYVL N:o 71, 14.4.1967, s. 1301/67

⁽⁵⁾ EYVL N:o L 145, 13.6.1977, s. 1

edellytysten olemassaoloa, jotka eivät voi kokonaan täyttyä 31 päivästä joulukuuta 1992,

sen vuoksi on määrättävä 1 päivästä tammikuuta 1993 alkava kestoajan rajoitettu siirtymäkausi, jonka aikana annetaan keskipitkän aikavälin tavoitteena olevaan lopulliseen jäsenvaltioiden välisen kaupan verotusjärjestelmään siirtymistä helpottavat säännökset,

siirtymä kautena on muiden verovelvollisten kuin verosta vapautettujen verovelvollisten yhteisön sisäisiä liiketoimia verotettava määräjäsenvaltioissa näiden jäsenvaltioiden verokantojen ja edellytysten mukaisesti,

siirtymä kautena on myös verotettava määräjäsenvaltioissa näiden jäsenvaltioiden verokantojen ja edellytysten mukaisesti, verosta vapautettujen verovelvollisten tai oikeushenkilöiden, jotka eivät ole verovelvollisia, tietynsuuruisia yhteishankintoja sekä tiettyjä luonnollisille henkilöille tai verovelvollisille taikka oikeushenkilöille, jotka eivät ole verovelvollisia suoritettuja kaukomyyntiä ja uusien kuluneuvojen luovutuksia käsittäviä yhteisön sisäisiä liiketoimia, jos tällaiset liiketoimet ilman erityissäännöstä merkittävästi vääristäisivät jäsenvaltioiden välistä kilpailua,

pyrkimys erityisesti pienten ja keskisuurten yritysten hallinnollisten ja tilastollisten muodollisuuksien vähentämiseksi olisi sopeutettava tehokkaiden tarkastustoimenpiteiden toteuttamiseen sekä taloudellisten että verotuksellisten syiden vaatimaan yhteisön tilastollisten menetelmien laadun välttämättömään ylläpitämiseen,

yhteisön sisäisen kaupan verotuksen siirtymä kautta on hyödynnettävä tarvittavien toimenpiteiden toteuttamiseksi jäsenvaltioiden välisessä kaupassa tapahtuvan tuonnin verollisuuden ja viennin verottomuuden lakkauttamisesta mahdollisesti johtuvien yhteiskunnallisten vaikutusten lieventämiseksi asianomaisilla toiminnan alueilla sekä alueellisten ongelmien lieventämiseksi etenkin raja-alueilla; tämän vuoksi jäsenvaltioiden olisi sallittava vapauttaa 30 päivään kesäkuuta 1999 verovapaiden myymälöiden säädetyin rajoituksin suorittamat, jäsenvaltioiden väliseen matkustajien ilma- tai vesikuljetukseen liittyvät tavaroiden luovutukset,

siirtymäjärjestely tulee voimaan neljäksi vuodeksi, ja sitä sovelletaan näin ollen 31 päivään joulukuuta 1996; siirtymäjärjestely korvataan lopullisella jäsenvaltioiden välisen kaupan verotusjärjestelmällä, joka perustuu periaatteeseen verotuksen toimittamisesta luovutettujen tavaroiden ja suoritettujen palvelujen alkuperäjäsenvaltiossa 11 päivänä huhtikuuta 1967 annetun ensimmäisen neuvoston direktiivin 4 artiklan tavoitteen mukaisesti,

tämän vuoksi komissio antaa 31 päivään joulukuuta 1994 mennessä neuvostolle kertomuksen siirtymäjärjestelyn

toiminnasta ja liittää kertomukseen ehdotukset jäsenvaltioiden välisen kaupan lopullista verotusjärjestelmää koskeviksi yksityiskohtaisiksi säännöiksi; katsottuaan lopulliseen järjestelmään siirtymisen edellytysten tyydyttävästi täyttyneen neuvosto tekee 31 päivään joulukuuta 1995 mennessä päätöksen lopullisen järjestelmän voimaantulolle ja toiminnalle välttämättömistä toimenpiteistä, ja siirtymäjärjestelyä jatketaan ilman eri toimenpiteitä, kunnes lopullinen järjestelmä tulee voimaan, ja joka tapauksessa kunnes neuvosto on tehnyt lopullista järjestelmää koskevat päätökset, ja

direktiiviä 77/388/ETY, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 89/465/ETY⁽¹⁾, on muutettava vastaavasti,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Muutetaan direktiivi 77/388/ETY seuraavasti:

1. Korvataan 3 artikla seuraavasti:

"3 artikla

1. Tässä direktiivissä tarkoitetaan:

- "jäsenvaltion alueella" maan aluetta sellaisena kuin se kunkin jäsenvaltion osalta määritellään 2 ja 3 kohdassa,
- "yhteisöllä" ja "yhteisön alueella" jäsenvaltioiden aluetta sellaisena kuin se kunkin jäsenvaltion osalta määritellään 2 ja 3 kohdassa,
- "kolmannella alueella" ja "kolmannella maalla" muita alueita kuin 2 ja 3 kohdassa jonkin jäsenvaltion alueeksi määriteltyjä alueita.

2. Tätä direktiiviä sovellettaessa "maan alue" vastaa Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen soveltamisalaa sellaisena kuin se kunkin jäsenvaltion osalta määritellään 227 artiklassa.

3. "Maan alueeseen" eivät kuulu seuraavat kansalliset alueet:

- Saksan liittotasavalta:
Helgolandin saari,
Büsingenin alue;
- Espanjan kuningaskunta:
Ceuta,
Melilla;
- Italian tasavalta:
Livigno,
Campione d'Italia,
Luganonjärven Italialle kuuluvat vesialueet.

⁽¹⁾ EYVL N:o L 226, 3.8.1989, s. 21

”Maan alueeseen” eivät kuulu myöskään seuraavat kansalliset alueet:

- Espanjan kuningaskunta:
Kanariansaaret;
- Ranskan tasavalta:
merentakaiset departementit;
- Helleenien tasavalta:
’Αγιο Όρος.

4. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että liiketoimia, joiden lähtö- tai määräpaikka on

- Monacon ruhtinaskunnassa, kohdellaan liiketoimina, joiden lähtö- tai määräpaikka on Ranskan tasavallassa,
- Man-saarella, kohdellaan liiketoimina, joiden lähtö- tai määräpaikka on Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin Yhdistyneessä kuningaskunnassa.

5. Komissio tekee neuvostolle aiheelliset ehdotukset, jos se katsoo, että 3 ja 4 kohdassa tarkoitetut säännökset eivät enää ole perusteltuja erityisesti kilpailun tasapuolisuuden tai omien varojen kannalta.”

2. Korvataan direktiivin 7 artikla seuraavasti:

”7 artikla

Maahantuonti

1. ”Tavaran maahantuonnilla” tarkoitetaan:

- a) sellaisen tavaran saapumista yhteisön alueelle, joka ei täytä Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen 9 ja 10 artiklassa säädettyjä edellytyksiä, tai jos tavara kuuluu Euroopan hiili- ja teräsyhteisön perustamissopimuksen piiriin, eikä ole vapaassa liikkeessä;
- b) 3 artiklan 3 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitulta alueelta tai Kanaalisaarilta maahantuotavan tavaran saapumista yhteisön alueelle.

2. Tavaran maahantuonti tapahtuu siinä jäsenvaltiossa, jonka alueella tavara on saapuessaan yhteisön alueelle.

3. Poiketen siitä, mitä 2 kohdassa säädetään, 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetun tavaran, joka yhteisön alueelle saavuttuaan asetetaan johonkin 16 artiklan 1 kohdan B alakohdassa tarkoitettuun menettelyyn, kokonaan tuontimaksuista vapautettuun väliaikaisen maahantuonnin menettelyyn tai ulkoiseen passitusmenettelyyn, maahantuonti tapahtuu siinä jäsenvaltiossa, jonka alueella tavaraan lakataan soveltamasta näitä menettelyjä.

Samoin 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetun tavaran, joka yhteisön alueelle saavuttuaan asetetaan 33 a

artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettuun yhteisön sisäiseen passitusmenettelyyn, maahantuonti tapahtuu siinä jäsenvaltiossa, jonka alueella tavaraan lakataan soveltamasta tätä menettelyä.”

3. Korvataan 8 artiklan 1 kohdan a alakohdan ilmaisu ”eri maassa” ilmaisulla ”eri jäsenvaltiossa”, ja ilmaisu ”tuontijäsenvaltion” ilmaisulla ”sen jäsenvaltion, jonka alueella asennus tai kokoonpano suoritetaan.”.

4. Lisätään 8 artiklan 1 kohtaan alakohta seuraavasti:

”c) jos tavara luovutetaan vesi- tai ilma-aluksessa taikka junassa sellaisen kuljetuksen aikana, jonka lähtö- ja määräpaikka sijaitsevat yhteisön alueella: paikkaa, jossa tavarat ovat kuljetuksen alkaessa.”

5. Korvataan 8 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdan a alakohdassa säädetään, jos tavaroiden lähetyksen tai kuljetuksen lähtöpaikka on kolmannessa maassa, maahantuojan 21 artiklan 2 alakohdassa tarkoitetun luovutuspaikan ja sitä seuraavien luovutuspaikkojen on katsottava olevan siinä jäsenvaltiossa, johon tavarat tuodaan.”

6. Korvataan 10 artiklan 3 kohta seuraavasti:

”3. Verotettava tapahtuma toteutuu ja verosaatava syntyy, sillä hetkellä, jolloin tavaran maahantuonti tapahtuu. Jos tavarat niiden saavuttua yhteisöön asetetaan johonkin 7 artiklan 3 kohdassa tarkoitettuun menettelyyn, verotettava tapahtuma toteutuu ja verosaatava syntyy vasta, kun tavaraan lakataan soveltamasta tätä menettelyä.

Jos maahantuoduista tavaroista on kannettava yhteisen politiikan mukaisia tulleja, maatalousmaksuja tai vaikutukseltaan vastaavia maksuja, verotettava tapahtuma toteutuu ja verosaatava syntyy kuitenkin silloin, kun nämä yhteisön maksut aiheuttava tapahtuma toteutuu ja maksusaatava syntyy.

Jos maahantuoduista tavaroista ei ole kannettava mitään näistä yhteisön maksuista, jäsenvaltioiden on sovellettava verotettavaan tapahtumaan ja verosaatavan syntymiseen voimassa olevia tullisäännöksiä.”

7. Direktiivin 11 artiklan B kohdassa:

— korvataan 1 alakohta seuraavasti:

”1. Veron peruste muodostuu tullausarvosta, joka on määritettävä voimassa olevien yhteisön säännösten mukaisesti.”.

— poistetaan 2 alakohta.

8. Korvataan 11 artiklan B kohdan 3 alakohta seuraavasti:

"3. Veron perusteeseen on sisällytettävä seuraavat tekijät, jollei niitä ole ennestään siihen sisällytetty:

- a) tuontijäsenvaltion ulkopuolelle sekä maahantuonnin perusteella kannettavat verot, tullit, tuontimaksut ja muut maksut, lukuun ottamatta kannettavaa arvonlisäveroa;
- b) liitännäiset kustannukset, kuten provisio-, pakkaus-, kuljetus- ja vakuutuskulut, jotka kertyvät tavaroiden tuontijäsenvaltion alueella sijaitsevaan ensimmäiseen määräpaikkaan saakka.

"Ensimmäisellä määräpaikalla" tarkoitetaan paikkaa, joka mainitaan rahtikirjassa tai muussa kuljetusasiakirjassa, jolla tavarat tuodaan tuontijäsenvaltioon. Tällaisen maininnan puuttuessa ensimmäisenä määräpaikkana on pidettävä paikkaa, jossa kuormaa ensimmäistä kertaa puretaan tuontijäsenvaltiossa.

Jäsenvaltiot voivat sisällyttää veron perusteeseen myös edellä tarkoitetut liitännäiset kustannukset, jotka johtuvat kuljetuksesta tuontijäsenvaltion alueella olevaan toiseen määräpaikkaan, jos tämä paikka on tiedossa veron aiheuttavan tosiseikan toteutuessa."

9. Lisätään direktiivin 11 artiklan B kohdan 5 alakohdassa ilmaisu "yhteisön ulkopuolelle" ilmaisen "viety maasta väliaikaisesti" jälkeen, korvataan ilmaisu "ulkomailla" ilmaisulla "yhteisön ulkopuolella" ja poistetaan ilmaisu "eikä niiden jälleentuontia ole 14 artiklan 1 kohdan f alakohdan mukaisesti vapautettu verosta,".

10. Korvataan 11 artiklan C kohdan 2 alakohta seuraavasti:

"2. Jos maahantuonnin veron perusteen määrittämiseksi tarvittavat tekijät ilmoitetaan muun kuin sen jäsenvaltion valuuttana, jossa arvon määrittäminen suoritetaan, muunkurssi on määritettävä tullausarvon laskemisesta voimassa olevien yhteisön säännösten mukaisesti.

Jos muun liiketoimen kuin tavaran maahantuonnin veron perusteen määrittämiseksi tarvittavat tekijät ilmoitetaan muuna kuin sen jäsenvaltion valuuttana, jossa arvon määrittäminen suoritetaan, sovellettava muunkurssi on verosaatavan syntymishetkellä viimeisin kyseisen jäsenvaltion edustavimmilla valuuttamarkkinoilla rekisteröity myyntikurssi tai kurssi, joka määritetään viittaamalla näihin markkinoihin, tämän jäsenvaltion määrittämiä yksityiskohtaisia sääntöjä noudattaen. Jäsenvaltiot voivat kuitenkin tiettyjen tällaisten liiketoimien tai tiettyjen verovelvollisten ryhmien osalta edelleen soveltaa tullausarvon laskemisesta voimassa olevien yhteisön säännösten mukaisesti määrättyä muunkurssia."

11. Direktiivin 14 artiklan 1 kohdassa:

- poistetaan b alakohta,
- korvataan c alakohta seuraavasti:

"c) tavaroiden maahantuonti direktiivin 85/362/ETY(*), sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 90/237/ETY(**), 29 artiklan mukaista mahdollista myyntiä varten;

(*) EYVL N:o L 192, 24.7.1985, s. 20

(**) EYVL N:o L 133, 24.5.1990, s. 91"

- poistetaan d alakohdasta ilmaisut "tai jotka kolmannelle maasta tuotuina olisivat tähän oikeutetut" sekä "kotimarkkinoilla",
- poistetaan e alakohdasta ilmaisu "jos ne kolmannelle maasta tuotuina olisivat tähän oikeutetut",
- poistetaan f alakohta,
- poistetaan g alakohdasta ilmaisu "jos ne kolmannelle maasta tuotuina olisivat tähän oikeutetut".

12. Korvataan 15 artiklan otsikko seuraavasti:

"Yhteisön ulkopuolelle suoritettujen vientitoimien ja niihin verrattavien liiketoimien sekä kansainvälisten kuljetusten vapautukset".

13. Korvataan 15 artiklan 1 ja 2 alakohdassa ilmaisu "3 artiklassa määritellyn maan alueen ulkopuolelle" ilmaisulla "yhteisön ulkopuolelle".

14. Korvataan 15 artiklan 3 alakohta seuraavasti:

"3. sellaisista töistä koostuvien palvelujen suoritukset, jotka kohdistuvat tällaisten yhteisön alueella suoritettavien töiden kohteeksi hankittuun tai maahantuotuun irtaimeen omaisuuteen, jonka kolmanteen maahan sijoittautunut palvelujen suorittaja tai vastaanottaja tai joku muu näiden lukuun lähettävät tai kuljettavat yhteisön ulkopuolelle."

15. Lisätään 15 artiklan 10 alakohdan ensimmäiseen alakohtaan seuraava luettelukohta:

"— jotka suoritetaan toiseen jäsenvaltioon ja jotka on tarkoitettu muun Pohjois-Atlantin liitosopimuksen kuuluvan valtion kuin itse määrjäjäsenvaltion puolustusvoimien tai niihin liittyvän siviilhenkilöstön käyttöön tai niiden messien taikka kanttien tarpeisiin, jos nämä puolustusvoimat osallistuvat yhteiseen puolustustoimintaan".

16. Korvataan 15 artiklan 10 alakohdan toisessa alakohdassa ilmaisu ”on sovellettava kunkin jäsenvaltion vahvistamin edellytyksin ja rajoituksin” ilmaisulla ”on sovellettava vastaanottajajäsenvaltion vahvistamin edellytyksin ja rajoituksin”.
17. Lisätään 15 artiklan 12 alakohdassa ilmaisu ”yhteisön ulkopuolelle” ilmaisun ”jotka vievät näitä tavaroita” jälkeen, ja korvataan ilmaisu ”ulkomailla” ilmaisulla ”yhteisön ulkopuolella”.
18. Korvataan 15 artiklan 13 alakohta seuraavasti:
- ”13. Palvelujen suoritukset, mukaan lukien kuljetukset ja liitännäiset liiketoimet, mutta lukuun ottamatta 13 artiklan mukaisesti vapautettuja palveluja, jotka liittyvät välittömästi
- ulkoiseen passitukseen, tavaroiden vientiin yhteisön ulkopuolelle tai sellaisten tavaroiden tuontiin, joihin sovelletaan 14 artiklan 1 kohdan c alakohdan ja 16 artiklan 1 kohdan A alakohdassa tarkoitettuja säännöksiä;
 - 7 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettuihin tavaroihin, jotka on asetettu 33 a artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettuun yhteisön passitusmenettelyyn.”
19. Korvataan 15 artiklan 14 alakohdan ilmaisu ”3 artiklassa määritellyn maan alueen ulkopuolella” ilmaisulla ”yhteisön ulkopuolella”.
20. Direktiivin 16 artiklan 1 kohdassa:
- korvataan A alakohta seuraavasti:

”A. sellaisten tavaroiden maahantuonti, jotka on tarkoitettu asettaa muuhun varastomenettelyyn kuin tullivarastomenettelyyn;”,
 - korvataan B alakohta seuraavasti:

”B. sellaisten tavaroiden luovutukset, jotka on tarkoitettu

 - a) esittää tullille ja tarvittaessa sijoittaa väliaikaiseen varastoon,
 - b) sijoittaa vapaa-alueelle tai vapaavarastoon,
 - c) asettaa tullivarastomenettelyyn tai sisäiseen jalostusmenettelyyn,
 - d) päästää aluemerelle
 - asennettaviksi poraus- tai tuotantolaitteille näiden rakentamista, korjausta, huoltoa, muutostöitä tai varustamista varten, taikka tällaisten poraus- tai tuotantolaittojen yhdistämiseksi mantereeseen,
 - poraus- tai tuotantolaittojen polttoaineen ja varusteiden täydentämiseksi,
- e) asettaa muuhun varastomenettelyyn kuin tullivarastomenettelyyn.
- Edellä a, b, c ja d alakohdassa tarkoitettuja paikkoja ovat ne, jotka määritellään sellaisiksi voimassa olevissa yhteisön tullisäännöksissä;”
- korvataan C alakohta seuraavasti:

”C. palvelujen suoritukset, jotka liittyvät B alakohdassa tarkoitettuihin tavaroiden luovutuksiin;”,
 - korvataan D alakohta seuraavasti:

”D. B alakohdassa luetelluissa paikoissa samassa alakohdassa mainitussa järjestelmässä olevien tavaroiden luovutukset ja palvelujen suoritukset;”,
 - lisätään seuraava alakohta:

”E. luovutukset,

 - jotka kohdistuvat 7 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettuihin tavaroihin, joihin sovelletaan kokonaan tuontimaksuista vapautettua väliaikaisen maahantuonnin menettelyä taikka ulkoista passitusmenettelyä,
 - jotka kohdistuvat 7 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettuihin tavaroihin, joihin sovelletaan 33 a artiklassa tarkoitettua yhteisön passitusmenettelyä,
- sekä näihin luovutuksiin liittyvät palvelujen suoritukset.”
21. Lisätään 28 artiklaan kohta seuraavasti:
- ”3a. Odotettaessa päätöstä, joka neuvoston on direktiivin 89/465/ETY(*) 3 artiklan nojalla tehtävä 3 kohdassa tarkoitettujen siirtymäkauden poikkeusten lakkauttamisesta, Espanjan sallitaan vapauttaa liitteessä F olevassa 2 kohdassa tarkoitettut liiketoimet kirjailijoiden suorittamien palvelujen osalta sekä liitteessä F olevissa 23 ja 25 kohdassa tarkoitettut liiketoimet.
- (*) EYVL N:o L 226, 3.8.1989, s. 21”
22. Lisätään XVI a osasto sekä 28 a–28 m artikla seuraavasti:
- ”XVI a OSASTO
- JÄSENVALTIOIDEN VÄLISEN KAUPAN
VEROTUKSEN SIIRTYMÄJÄRJESTELMÄ**
- 28 a artikla*
- Soveltamisala**
1. Arvonlisäveroa on kannettava myös:
- a) verovelvollisen tässä ominaisuudessaan tai oikeushenkilön, joka ei ole verovelvollinen suorittamista tavaroiden yhteisöhankinnoista, jos myyjä on verovelvollinen, joku toimii tässä ominaisuudes-

saan ja johon ei sovelleta 24 artiklassa tarkoitettua verovapautusta eikä 8 artiklan 1 kohdan a alakohdan toisessa virkkeessä tai 28 b artiklan B kohdan 1 alakohdassa tarkoitettuja säännöksiä.

Poiketen siitä, mitä ensimmäisessä alakohdassa säädetään, arvonlisäveroa ei ole kannettava muiden tavaroiden kuin uusien kulkuneuvojen tai valmisteveron alaisten tuotteiden yhteisöhankinnoista.

- jotka suorittaa 25 artiklassa tarkoitettuun vakiokantajärjestelmään kuuluva verovelvollinen, verovelvollinen, joka harjoittaa ainoastaan sellaisia tavaroiden luovutuksia tai palvelujen suorituksia, jotka eivät miltään osin oikeuta vähennykseen taikka oikeushenkilö, joka ei ole verovelvollinen,
- joiden kuluvan kalenterivuoden kokonaisarvo ilman lähetyksen tai kuljetuksen lähtöjäsenvaltiossa maksettavaa tai maksettua arvonlisäveroa ei ole suurempi kuin jäsenvaltioiden vahvistama raja-arvo, jonka on oltava vähintään yhtä suuri kuin 10 000 ecun vasta-arvo kansallisena valuuttana,

ja

- jos muiden tavaroiden kuin uusien kulkuneuvojen ja valmisteveron alaisten tuotteiden yhteisön hankintojen edellisen kalenterivuoden kokonaisarvo ilman lähetyksen tai kuljetuksen lähtöjäsenvaltiossa maksettavaa tai maksettua arvonlisäveroa ei ole ollut toisessa luettelukohdassa tarkoitettua raja-arvoa suurempi.

Jäsenvaltioiden on myönnettävä sellaisille verovelvollisille ja oikeushenkilöille, jotka eivät ole verovelvollisia, joihin voidaan soveltaa toista alakohtaa, oikeus valita ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettu yleinen järjestelmä. Jäsenvaltioiden on vahvistettava tämän joka tapauksessa vähintään kahden kalenterivuoden pituisen valinta-oikeuden käyttöä koskevat yksityiskohtaiset säännöt;

- b) verovelvollisten tai oikeushenkilöiden, jotka eivät ole verovelvollisia, joihin voidaan soveltaa a alakohdan toisessa alakohdassa säädettyä poikkeusta, taikka muiden henkilöiden kuin verovelvollisten maan alueella vastikkeellisesti suorittamista yhteisöhankinnoista uusien kulkuneuvojen hankinnoista.
2. Tässä osastossa:
- a) ”kulkuneuvoina” pidetään yli 7,5 metrin pituisia veneitä, ilma-aluksia, joiden kokonaislähtöpaino on suurempi kuin 1 550 kilogrammaa, ja henkilö- tai tavarankuljettuihin tarkoitettuja maankulku-

neuvoja, joiden moottorin sylinteritilavuus on suurempi kuin 48 kuutiokeskimetriä tai joiden moottoriteho on suurempi kuin 7,2 kilowattia, lukuun ottamatta 15 artiklan 5 ja 6 alakohdassa tarkoitettuja vesi- ja ilma-aluksia;

- b) ”uusina kulkuneuvoina” ei pidetä: a alakohdassa tarkoitettuja kulkuneuvoja, jos seuraavat kaksi edellytystä täyttyvät samanaikaisesti:

- luovutus suoritetaan enemmän kuin kolmen kuukauden kuluttua ensimmäisestä käyttöönottopäivästä,
- kulkuneuvoilla on kuljettu enemmän kuin 3 000 kilometriä, jos on kyse maankulkuneuvoista, purjehdittu enemmän kuin 100 tuntia, jos on kyse vesialuksista, tai lennetty enemmän kuin 40 tuntia jos on kyse ilma-aluksista.

Jäsenvaltioiden on vahvistettava edellytykset, joilla edellä olevat seikat voidaan todeta.

3. Tavarain ”yhteisöhankinnalla” tarkoitetaan omistajan hallintaoikeuden saamista irtaimeen aineelliseen omaisuuteen, jonka myyjä tai hankkija tai joku muu näiden lukuun lähettää tai kuljettaa hankkijalle muuhun kuin lähetyksen tai kuljetuksen lähtöjäsenvaltioon.

Jos oikeushenkilön, joka ei ole verovelvollinen, hankkimat tavarat lähetetään tai kuljetetaan kolmannelta alueelta ja tämä oikeushenkilö tuo ne muuhun kuin siihen jäsenvaltioon, johon lähetyksen tai kuljetuksen saapunut, tavaroita on pidettävä lähetettyinä tai kuljetettuina siitä jäsenvaltiosta, johon tavarat tuodaan. Tämän jäsenvaltion on palautettava 21 artiklan 2 alakohdassa tarkoitettulle maahantuojalle tavarain maahantuonnissa maksettu arvonlisävero, jos maahantuojalla osoitetaan, että hankinnasta on maksettu arvonlisävero siinä jäsenvaltiossa, johon tavarain lähetyksen tai kuljetuksen saapunut.

4. Verovelvollisena on pidettävä myös henkilöä, joka satunnaisesti suorittaa uuden kulkuneuvon luovutuksen 28 c artiklan A kohdassa tarkoitettuun edellytykseen.

Jäsenvaltion, jonka alueella luovutus suoritetaan, on myönnettävä verovelvolliselle vähennysoikeus, joka on määritettävä seuraavien säännösten mukaisesti:

- vähennysoikeus syntyy ja sitä voidaan käyttää ainoastaan luovutushetkellä,
- verovelvollisella on oikeus vähentää kulkuneuvon ostohintaan sisältyvää tai sen maahantuonnissa taikka yhteisöhankinnassa maksettua arvonlisäveroa enintään määrä, joka ei ylitä veroa, joka luovutuksesta olisi ollut suoritettava, ellei sitä olisi vapautettu.

Jäsenvaltioiden on vahvistettava näiden säännösten soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt.

5. Tavaroiden vastikkeelliseen luovutukseen on rinnastettava:

a) 5 artiklan 5 kohdan a alakohdassa tarkoitettun valmistussopimukseen perustuvan tilaustyön suorittaminen toiselle verovelvolliselle tekemällä se tosiasiallisesti muussa kuin siinä jäsenvaltiossa, jonka alueella asiakkaalle on annettu arvonlisäverotunniste, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

— asiakas tai joku muu tämän lukuun on lähettänyt tai kuljettanut työn suorittajan käyttämät aineet siitä jäsenvaltiossa, jonka alueella asiakkaalle on annettu arvonlisäverotunniste,

— työn suorittajan valmistama tai kokoama työ kuljetetaan tai lähetetään asiakkaalle siihen jäsenvaltioon, jonka alueella asiakkaalle on annettu arvonlisäverotunniste;

b) verovelvollisen suorittama yrityksensä tavarain siirtäminen toiseen jäsenvaltioon.

Toiseen jäsenvaltioon siirrettynä on pidettävä aineellista omaisuutta, jonka verovelvollinen tai joku muu tämän lukuun lähettää tai kuljettaa yhteisön alueella 3 artiklassa tarkoitettun alueen ulkopuolelle, tämän yrityksen muita tarpeita kuin seuraavia liiketoimia varten:

— kyseisen tavarain luovutus, jonka verovelvollinen suorittaa 8 artiklan 1 kohdan a alakohdan toisessa virkkeessä ja 28 b artiklan B kohdan 1 alakohdassa säädetyn edellytyksin lähetyksen tai kuljetuksen saapumisjäsenvaltion alueella,

— kyseisen tavarain luovutus, jonka verovelvollinen suorittaa 8 artiklan 1 kohdan c alakohdassa säädetyn edellytyksin,

— kyseisen tavarain luovutus, jonka verovelvollinen suorittaa maan alueella 15 artiklassa tai 28 c artiklan A kohdassa säädetyn edellytyksin,

— valmistussopimukseen perustuvan tilaustyön suorittaminen verovelvolliselle a alakohdassa säädetyn edellytyksin kyseisen tavarain lähetyksen tai kuljetuksen saapumisjäsenvaltiossa,

— palvelun suoritus verovelvolliselle sellaisen kyseiseen tavarain kohdistuvan työn tekemiseksi, joka tosiasiallisesti tehdään tavarain lähetyksen tai kuljetuksen saapumisjäsenvaltiossa,

— kyseisen tavarain väliaikainen käyttö tavarain lähetyksen tai kuljetuksen saapumisjäsenvaltion alueella tavarain lähetyksen tai kuljetuksen lähtöjäsenvaltioon sijoittautuneen verovelvollisen palvelujen suorituksen tarpeisiin,

— kyseisen tavarain väliaikainen käyttö enintään 24 kuukauden ajan toisen jäsenvaltion alueella, jonka alueella saman tavarain maahantuonti kolmannelta maasta väliaikaiseen käyttöön oikeuttaisi kokonaan tuontimaksuista vapautettun väliaikaisen maahantuonnin menettelyn soveltamiseen.

6. Tavarain vastikkeelliseen yhteisöhankintaan on rinnastettava verovelvollisen suorittama tavarain käyttö yrityksensä tarkoituksiin, jos verovelvollinen tai joku muu tämän lukuun lähettää tai kuljettaa tavarain toisesta jäsenvaltiossa, jonka alueella verovelvollinen on yrityksensä toimintaa harjoittaessaan tuottanut tavarain, ottanut sen talteen, valmistanut, ostanut tai tuonut sen maahan taikka hankkinut sen 1 kohdan mukaisesti.

7. Jäsenvaltioiden on toteutettava toimenpiteet sen varmistamiseksi, että tavarain vastikkeellisiksi yhteisöhankinnoiksi katsotaan sellaiset liiketoimet, joita olisi pidetty 5 kohdassa ja 5 artiklassa tarkoitettuna tavarain luovutuksina, jos ne olisi suorittanut verovelvollinen, joka tässä ominaisuudessaan toimii maan alueella.

28 b artikla

Liiketoimien paikka

A. Yhteisön sisäinen tavarain hankintapaikka

1. Yhteisön sisäisenä tavarain hankintapaikkana on pidettävä sitä paikkaa, jossa tavarat ovat lähetyksen tai kuljetuksen saapuessa hankkijalle.

2. Edellä 28 a artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettun yhteisön sisäisen tavarain hankintapaikan on kuitenkin katsottava sijaitsevan sen jäsenvaltion alueella, jonka antamalla arvonlisäverotunnistenumeroilla hankkija on tehnyt tämän hankinnan, jos hankkija ei osoita, että tästä hankinnasta on kannettu vero 1 kohdan mukaisesti, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 1 kohdan soveltamista.

Jos hankinnasta kuitenkin 1 kohtaa sovellettaessa kannetaan vero tavarain lähetyksen tai kuljetuksen saapumisjäsenvaltiossa sen jälkeen kun hankinnasta on kannettu vero ensimmäistä alakohdasta sovellettaessa, veron perustetta on vastaavasti

alennettava siinä jäsenvaltiossa, jonka antamalla arvonlisäverotunnisteella hankkija on tehnyt tämän hankinnan.

B. *Tavaroiden luovutuspaikka*

1. Poiketen siitä, mitä 8 artiklan 1 kohdan a alakohdassa ja 2 kohdassa säädetään, luovuttajan tai jonkun muun tämän lukuun eri jäsenvaltiosta kuin lähetyksen tai kuljetuksen saapumisjäsenvaltiosta lähettämien tai kuljettamien tavaroiden luovutuspaikkana on pidettävä sitä paikkaa, jossa tavarat ovat lähetyksen tai kuljetuksen saapuessa ostajalle, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

- tavarat luovutetaan verovelvolliselle tai oikeushenkilölle, joka ei ole verovelvollinen, joille on myönnetty 28 artiklan 1 kohdan a alakohdan toisessa alakohdassa tarkoitettu poikkeus, taikka muulle henkilölle, joka ei ole verovelvollinen;
- tavarat ovat muita kuin uusia kulkuneuvoja tai tavaroita, jotka luovuttaja taikka joku muu tämän lukuun luovuttaa suoritettun kokoonpanon tai asennuksen jälkeen riippumatta siitä, koekäytetäänkö niitä vai ei.

Jos luovuttaja lähettää tai kuljettaa näin luovutettavat tavarat kolmannelta alueelta ja tuo ne muuhun jäsenvaltioon kuin siihen, jossa lähetys tai kuljetus saapuu ostajalle, niitä on pidettävä lähetettyinä tai kuljetettuina tuontijäsenvaltiosta.

2. Jos luovutettavat tavarat ovat muita kuin valmisteveron alaisia tuotteita, 1 kohtaa ei kuitenkaan sovelleta sellaisten tavaroiden luovutuksiin, jotka lähetetään tai kuljetetaan lähetyksen tai kuljetuksen saapumisjäsenvaltioon,

- jos niiden saman kalenterivuoden kokonaisarvo ilman arvonlisäveroa on enintään yhtä suuri kuin 100 000 ecun vasta-arvo kansallisena valuuttana,

ja

- jos 1 kohdassa tarkoitettu edellytyksin suoritettujen muiden kuin valmisteveron alaisten tuotteiden luovutusten, edellisen kalenterivuoden kokonaisarvo ilman arvonlisäveroa on enintään yhtä suuri kuin 100 000 ecun vasta-arvo kansallisena valuuttana.

Jäsenvaltio, jonka alueella tavarat ovat lähetyksen tai kuljetuksen saapuessa ostajalle, voi rajoittaa edellä tarkoitettujen kynnysarvot 35 000 ecun vasta-arvoon kansallisena valuuttana, jos se epäilee, että edellä tarkoitettu 100 000 ecun raja-arvo johtaisi kilpailun edellytysten vakavaan vääristymiseen. Tätä mahdollisuutta käyttävien jäsenvaltioiden on

toteutettava tarvittavat toimenpiteet asian saattamiseksi sen jäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten tietoon, josta tavarat lähetetään tai kuljetetaan.

Komissio antaa neuvostolle 31 päivään joulukuuta 1994 mennessä kertomuksen edellisessä alakohdassa tarkoitettujen 35 000 ecun suuruisien erityisten raja-arvojen toiminnasta. Komissio voi kertomuksessa ilmoittaa neuvostolle, että erityisten raja-arvojen poistaminen ei johtaisi kilpailun edellytysten vakavaan vääristymiseen. Edellä olevan alakohdan säännökset pysyvät voimassa kunnes neuvosto yksimielisesti komission ehdotuksesta toisin päättää.

3. Jäsenvaltion, jonka alueella tavarat ovat lähetyksen tai kuljetuksen alkaessa, on myönnettävä sellaisten tavaroiden luovutuksia suorittaville verovelvollisille, joihin 2 kohdan säännöksiä voidaan soveltaa, oikeus valita luovutusten paikan määrääminen 1 kohdan mukaisesti.

Niiden jäsenvaltioiden, joita asia koskee, on vahvistettava tämän joka tapauksessa vähintään kaksi kalenterivuotta sovellettavan valinta-oikeuden käyttöä koskevat yksityiskohtaiset säännöt.

C. *Tavaroiden yhteisökuljetuspalvelun suorituspaikka*

1. Poiketen siitä, mitä 9 artiklan 2 kohdan b alakohdassa säädetään, tavaroiden yhteisökuljetuspalvelujen suorituspaikka on määritettävä 2, 3 ja 4 kohdan mukaisesti. Tässä osastossa pidetään:

- ”yhteisön sisäisenä tavaroiden kuljetuksena” tavaroiden kuljetusta, jonka lähtöpaikka ja saapumispaikka sijaitsevat kahden eri jäsenvaltion alueella,
- ”lähtöpaikkana” paikkaa, josta tavaroiden kuljetus varsinaisesti alkaa, ottamatta huomioon tavaroiden sijaintipaikkaan saapumiseksi kuljettua matkaa,
- ”saapumispaikkana” paikkaa, jossa tavaroiden kuljetus varsinaisesti päättyy.

2. Tavaroiden yhteisökuljetuspalvelun suorituspaikka on lähtöpaikka.

3. Poiketen siitä, mitä 2 kohdassa säädetään, muussa jäsenvaltiossa kuin kuljetuksen lähtöjäsenvaltiossa arvonlisäverotunnisteen saaneelle vastaanottajalle suoritettun yhteisön sisäisen tavaroiden kuljetuspalvelun suorituspaikan katsotaan kuitenkin olevan sen jäsenvaltion alueella, jossa vastaanottajalle on annettu arvonlisäverotunniste, jolla palvelu on suoritettu vastaanottajalle.

4. Jäsenvaltiot voivat olla verottamatta 3 artiklassa tarkoitettuun yhteisön alueeseen kuulumattomilla vesialueilla kuljettua matkaa vastaavaa kuljetuksen osaa.

D. *Tavaroiden yhteisökuljetuspalvelujen liitännäisten palvelujen suorituspaikka*

Poiketen siitä, mitä 9 artiklan 2 kohdan c alakohdassa säädetään, arvonlisäverotunnisteen saaneille vastaanottajille suoritettavien tavaroiden yhteisökuljetusten liitännäiseksi toiminnaksi tarkoitettujen, muussa jäsenvaltiossa kuin siinä, jonka alueella nämä suoritukset tosiasiallisesti tapahtuvat, suoritettavien palvelujen suorituspaikan katsotaan olevan sen jäsenvaltion alueella, joka on antanut vastaanottajalle sen arvonlisäverotunnisteen, jolla palvelut on suoritettu vastaanottajalle.

E. *Välityspalvelujen suorituspaikka*

1. Poiketen siitä, mitä 9 artiklan 1 kohdassa säädetään, toisen nimissä ja toisen lukuun toimivien välittäjien osallistuessa tavaroiden yhteisökuljetuspalvelujen suorittamiseen niiden suorittamien palvelujen suorituspaikka on kuljetuksen lähtöpaikka.

Jos välityspalvelun suorituksen vastaanottajalle on annettu arvonlisäverotunniste muussa jäsenvaltiossa kuin kuljetuksen lähtöjäsenvaltiossa, välityspalvelun katsotaan kuitenkin olevan sen jäsenvaltion alueella, joka on antanut vastaanottajalle sen arvonlisäverotunnisteen, jolla palvelu on suoritettu vastaanottajalle.

2. Poiketen siitä, mitä 9 artiklan 1 kohdassa säädetään, toisen nimissä ja toisen lukuun toimivien välittäjien toimiessa välittäjinä tavaroiden yhteisökuljetuspalvelun liitännäisiin toimintoihin tarkoitettujen palvelujen suorituksessa, palvelujen suorituspaikka on paikka, jossa liitännäinen palvelu tosiasiallisesti suoritetaan.

Jos välityspalvelujen vastaanottajalla on arvonlisäverotunniste muussa jäsenvaltiossa kuin siinä, jonka alueella liitännäinen palvelu tosiasiallisesti suoritetaan, välityspalvelujen suorituspaikan katsotaan kuitenkin olevan sen jäsenvaltion alueella, joka on antanut suorituksen vastaanottajalle arvonlisäverotunnisteen, jolla välittäjä on suorittanut palvelun vastaanottajalle.

3. Poiketen siitä, mitä 9 artiklan 1 kohdassa säädetään, muissa kuin 1 ja 2 kohdassa ja 9 artiklan 2 kohdan e alakohdassa tarkoitettuihin

liiketoimiin osallistuvien toisen nimissä ja toisen lukuun toimivien välittäjien suorittamien palvelujen suorituspaikka on paikka, jossa nämä liiketoimet suoritetaan.

Jos vastaanottajalla kuitenkin on arvonlisäverotunniste muussa jäsenvaltiossa kuin siinä, jonka alueella nämä liiketoimet suoritetaan, välityspalvelun suorituspaikan katsotaan olevan sen jäsenvaltion alueella, joka on antanut vastaanottajalle arvonlisäverotunnisteen, jolla välittäjä on suorittanut palvelun vastaanottajalle.

28 c artikla

Vapautukset

A. *Tavaroiden luovutusten vapautukset*

Jäsenvaltioiden on jäljempänä tarkoitettujen vapautusten oikean ja yksinkertaisen soveltamisen varmistamiseksi sekä mahdollisten veropetosten, veron kiertämisen ja muiden väärinkäytösten estämiseksi määräämällään edellytyksillä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta muiden yhteisön säännösten soveltamista, vapautettava verosta:

a) 5 artiklassa ja 28 a artiklan 5 kohdan a alakohdassa tarkoitetut sellaisten tavaroiden luovutukset, jotka myyjä tai hankkija taikka joku muu näiden lukuun kuljettaa tai lähettää 3 artiklassa tarkoitetun alueen ulkopuolelle mutta yhteisön alueelle sellaiselle toiselle verovelvolliselle tai oikeushenkilölle, joka ei ole verovelvollinen, joka toimii verovelvollisena muussa jäsenvaltiossa kuin tavaroiden lähetyksen tai kuljetuksen lähtöjäsenvaltiossa.

Tätä vapautusta ei sovelleta sellaisiin verovelvollisten suorittamiin tavaroiden luovutuksiin, joihin sovelletaan 24 artiklassa säädettyä verovapautusta, eikä tavaroiden luovutuksiin sellaisille verovelvollisille tai oikeushenkilöille, jotka eivät ole verovelvollisia, joihin sovelletaan 28 a artiklan 1 kohdan a alakohdan toisessa alakohdassa säädettyä poikkeusta;

b) sellaisten uusien kulkuneuvojen luovutukset, jotka myyjä tai ostaja taikka joku muu näiden lukuun lähettää tai kuljettaa ostajalle 3 artiklassa tarkoitetun alueen ulkopuolelle mutta yhteisön alueelle sellaisille verovelvollisille tai oikeushenkilöille, jotka eivät ole verovelvollisia, joihin sovelletaan 28 a artiklan 1 kohdan a alakohdan toisessa alakohdassa säädettyä poikkeusta, taikka muulle henkilölle, joka on muu kuin verovelvollinen;

- c) sellaiset 28 a artiklan 5 kohdan b alakohdassa tarkoitetut tavaroiden luovutukset, joihin olisi sovellettu a alakohdassa säädettyä vapautusta, jos luovutukset olisi suoritettu toiselle verovelvolliselle.

B. Tavaroiden yhteisöhankintojen vapautukset

Jäsenvaltioiden on jäljempänä tarkoitettujen vapautusten oikean ja yksinkertaisen soveltamisen varmistamiseksi sekä mahdollisten veropetosten, veron kiertämisen ja muiden väärinkäytösten estämiseksi määräämillään edellytyksillä, sanotun kuitenkin rajoittamatta muiden yhteisön säännösten soveltamista, vapautettava verosta:

- a) tavaroiden yhteisöhankinnat, jos nämä tavarat verovelvollisten luovuttamina olisi kaikissa olosuhteissa vapautettu verosta maan alueella;
- b) tavaroiden yhteisöhankinnat, jos näiden tavaroiden maahantuonti olisi kaikissa olosuhteissa 14 artiklan 1 kohdan säännösten perusteella vapautettu verosta;
- c) tavaroiden yhteisöhankinnat, jos näiden tavaroiden hankkija 17 artiklan 3 ja 4 kohdan perusteella olisi kaikissa olosuhteissa oikeutettu 28 a artiklan 1 kohdassa säädettyjen määräysten mukaan kannettavan arvonlisäveron täyteen palautukseen.

C. Kuljetussuoritusten vapautukset

Jäsenvaltioiden on vapautettava verosta tavaroiden yhteiskuljetussuoritukset, joiden määrä- tai lähtöpaikka on Azorien ja Madeiran itsehallintoalueet muodostavilla saarilla, sekä näiden saarten väliset tavaroiden kuljetuspalvelut.

D. Tavaroiden maahantuonnin vapautukset

Jos kolmannelta alueelta lähetetyt tai kuljetetut tavarat tuodaan muuhun kuin lähtöpaikan tai kuljetuksen saapumisjäsenvaltioon, jäsenvaltioiden on vapautettava tämä maahantuonti, jos näiden tavaroiden luovutus on 21 artiklan 2 alakohdassa määritellyn maahantuojan suorittamana A kohdan säännösten mukaan vapautettu verosta.

Jäsenvaltioiden on vahvistettava tämän vapautuksen edellytykset vapautuksen oikean ja yksinkertaisen soveltamisen varmistamiseksi sekä mahdollisten veropetosten, veron kiertämisen ja muiden väärinkäytösten estämiseksi.

E. Muut vapautukset

- a) Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että johonkin 16 artiklan 1 kohdan B alakohdassa tarkoitettuun menettelyyn asetettujen tai kyseisessä alakohdassa tarkoitettussa tilanteessa

olevien tavaroiden yhteisöhankintoihin sovelletaan samoja säännöksiä kuin maan alueella samoin edellytyksin suoritettuihin tavaroiden luovutuksiin.

- b) Korvataan 16 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”2. Noudattaen 29 artiklassa tarkoitettua neuvottelumenettelyä, jäsenvaltiot voivat vapauttaa verosta:

- a) verovelvollisen suorittamat tavaroiden yhteisöhankinnat, verovelvolliselle osoitettujen muuttumattomina tai valmistettuina kolmansille alueille vietäviksi tarkoitettujen tavaroiden maahantuonti ja luovutukset sekä verovelvollisen vientitoimintaan liittyvät palvelujen suoritukset verovelvollisen viennin 12 edellisen kuukauden kokonaisarvoon saakka;

- b) verovelvollisen suorittamat tavaroiden yhteisöhankinnat, sekä tavaroiden maahantuonti ja luovutukset verovelvollisille toiseen jäsenvaltioon 28 c artiklan A kohdassa tarkoitettuun edellytyksin sekä tällaisiin toiseen jäsenvaltioon luovutettavien tavaroiden luovutuksiin liittyvät palvelujen suoritukset verovelvollisen 28 c artiklan A kohdassa tarkoitettuun edellytyksin edellisten 12 kuukauden aikana suorittamien tavaroiden luovutusten kokonaisarvoon saakka;

Jäsenvaltiot voivat vahvistaa yhteisen rajan niiden liiketoimien arvolle, jotka ne a ja b kohdan perusteella vapauttavat verosta.”

28 d artikla

Verotettava tapahtuma ja verosaatavan syntyminen

1. Verotettava tapahtuma toteutuu sinä hetkenä, jona yhteisön tavaroiden yhteisöhankinta suoritetaan. Tavaroiden yhteisöhankinta on katsottava suoritetuksi sinä hetkenä, jona vastaavien tavaroiden hankinta maan alueella katsotaan suoritetuksi.

2. Tavaroiden yhteisöhankintojen osalta verosaatava syntyy verotettavan tapahtuman toteutumiskaukua seuraavan kuukauden 15 päivänä.

3. Poiketen siitä, mitä 2 kohdassa säädetään, verosaatava syntyy laskun toimittamisesta, jos lasku on toimitettu hankkijalle ennen 2 kohdassa tarkoitettua päivämäärää.

4. Poiketen siitä, mitä 10 artiklan 2 kohdassa säädetään, 28 c artiklan A kohdassa säädetyin edellytyksin suoritettujen tavaroiden luovutusten osalta verosaatava syntyy verotettavan tapahtuman toteutumiskuukautta seuraavan kuukauden 15 päivänä.

Verosaatava syntyy kuitenkin laskun toimittamisesta, jos lasku on toimitettu ennen verotettavan tapahtuman toteutumiskuukautta seuraavan kuukauden 15 päivää.

28 e artikla

Veron peruste ja verokanta

1. Tavaroiden yhteisöhankinnan veron peruste muodostuu niistä eristä, joiden perusteella samojen tavaroiden maan alueella suoritettujen luovutusten veron peruste on määrättävä 11 artiklan A kohdan mukaisesti. Erityisesti 28 a artiklan 6 kohdassa tarkoitettujen tavaroiden yhteisöhankintojen veron peruste on määrättävä 11 artiklan A kohdan 1 alakohdan b alakohdan mukaisesti.

Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että valmisteverot, jotka valmisteveron alaisen tuotteen yhteisöhankinnan tekvän henkilön on maksettava tai jotka tämä on maksanut, sisällytetään veron perusteeseen 11 artiklan A kohdan 2 alakohdan a alakohdan mukaisesti.

2. Tavaroiden yhteisöhankintoihin sovelletaan verosaatavan syntymishetkellä voimassa olevaa verokantaa.

3. Tavaroiden yhteisöhankintoihin sovelletaan maan alueella saman tavaran luovutukseen sovellettavaa verokantaa.

28 f artikla

Vähennysoikeus

1. Korvataan 17 artiklan 2, 3 ja 4 kohta seuraavasti:

”2. Jos tavaroita ja palveluja käytetään verovelvollisen verollisiin liiketoimiin, verovelvollinen saa vähentää verosta, jonka on velvollinen maksamaan:

- a) arvonlisäveron, joka on maksettava tai maksettu tavaroista tai palveluista, jotka verovelvolliselle on luovuttanut tai suorittanut taikka luovuttaa tai suorittaa toinen, maan alueella veronmaksuvelvollinen verovelvollinen;
- b) maan alueelle tuoduista tavaroista maksettavan tai maksetun arvonlisäveron;
- c) arvonlisäveron, joka on maksettava 5 artiklan 7 kohdan a alakohdan, 6 artiklan 3 kohdan ja 28 a artiklan 6 kohdan perusteella;

d) arvonlisäveron, joka on maksettava 28 a artiklan 1 kohdan a alakohdan perusteella.

3. Jäsenvaltioiden on myös myönnettävä verovelvolliselle 2 kohdassa tarkoitettu arvonlisäveron vähennys tai palautus, jos tavaroita tai palveluja käytetään seuraaviin tarkoituksiin:

- a) verovelvollisen 4 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuun taloudelliseen toimintaan liittyviin liiketoimiin, jotka suoritetaan ulkomailla ja jotka olisivat oikeuttaneet vähennykseen, jos ne olisi suoritettu maan alueella;
- b) verovelvollisen 14 artiklan 1 kohdan i alakohdan, 15 artiklan, 16 artiklan 1 kohdan B, C, D ja E alakohdan ja 2 kohdan sekä 28 c artiklan A kohdan perusteella vapautettuihin liiketoimiin;
- c) verovelvollisen 13 artiklan B kohdan a alakohdan ja d alakohdan 1–5 alakohdan perusteella vapautettuihin liiketoimiin, jos vastaanottaja on sijoittautunut yhteisön ulkopuolelle tai jos liiketoimet välittömästi liittyvät yhteisön ulkopuolelle vietäviksi tarkoitettuihin tavaroihin.

4. Edellä 3 kohdassa tarkoitettu arvonlisäveron palautus on suoritettava:

- maan alueelle sijoittautumattomien, mutta toiseen jäsenvaltioon sijoittautuneiden verovelvollisten hyväksi, direktiivissä 79/1072/ETY(*) säädetyjä soveltamista koskevia yksityiskohtaisia sääntöjä noudattaen,
- yhteisön alueelle sijoittautumattomien verovelvollisten hyväksi direktiivissä 86/560/ETY(**) säädetyjä soveltamista koskevia yksityiskohtaisia sääntöjä noudattaen.

(*) EYVL N:o L 331, 27.12.1979, s. 11

(**) EYVL N:o L 326, 21.11.1986, s. 40”

2. Korvataan 18 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Vähennysoikeuden käyttö edellyttää verovelvolliselta:

- a) 17 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettua vähennystä varten 22 artiklan 3 kohdan mukaisen laskun hallussapitoa;
- b) 17 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitettua vähennystä varten sellaisen tuontiasiakirjan hallussapitoa, jossa verovelvollinen nimetään vastaanottajaksi tai maahantuojaksi ja jossa mainitaan tai josta voidaan laskea kannettavan veron määrä;
- c) 17 artiklan 2 kohdan c alakohdassa tarkoitettua vähennystä varten kunkin jäsenvaltion määräämien muodollisuuksien noudattamista;
- d) kunkin jäsenvaltion määräämien muodollisuuksien noudattamista, jos verovelvollinen on vastaanottajana tai ostajana veronmaksuvelvollinen 21 artiklan 1 alakohtaa sovellettaessa;

- e) 17 artiklan 2 kohdan d alakohdassa tarkoitettua vähennystä varten kaikkien tavaroiden yhteisöhankinnoistaan kannettavan veron laskemiseksi tarvittavien tietojen mainitsemista 22 artiklan 4 kohdassa säädettyssä ilmoituksessa ja 22 artiklan 3 kohdan mukaisen laskun hallussapitoa.”

3. Lisätään 18 artiklaan kohta seuraavasti:

”3a. Jäsenvaltiot voivat sallia verovelvollisen, jolla ei ole hallussaan 22 artiklan 3 kohdan mukaista laskua, tehdä 17 artiklan 2 kohdan d alakohdassa tarkoitettua vähennyksen; jäsenvaltioiden on säädettävä tämän säännöksen soveltamisen edellytyksistä ja yksityiskohdaisista säännöistä.”

28 g artikla

Veronmaksuvelvolliset

Korvataan 21 artikla seuraavasti:

”21 artikla

Viranomaisille veronmaksuvelvolliset

Arvonlisäveroa ovat velvolliset maksamaan:

1. sisäisen järjestelmän mukaan:

- a) verovelvollinen, joka suorittaa verollisen tavaroiden luovutuksen tai muun kuin b kohdassa tarkoitettua palvelun.

Jos verollisen tavaroiden luovutuksen tai palvelun suorittaa ulkomaille sijoittautunut verovelvollinen, jäsenvaltiot voivat antaa säännökset, joilla toinen henkilö määrätään maksamaan vero. Tähän tarkoitukseen voidaan nimetä erityisesti veroedustaja tai verollisen tavaroiden luovutuksen tai palvelujen vastaanottaja. Jäsenvaltiot voivat myös määrätä muun henkilön kuin verovelvollisen, yhteisvastuulliseksi veron maksamisesta;

- b) 9 artiklan 2 kohdan e alakohdassa tai 28 b artiklan C, D ja E kohdassa tarkoitettua ulkomaille sijoittautuneen verovelvollisen suorittaman palvelun vastaanottaja.

Jäsenvaltiot voivat kuitenkin määrätä palvelujen suorittajan yhteisvastuulliseksi veron maksamisesta.

- c) henkilö, joka mainitsee arvonlisäveron laskussa tai laskuna toimivassa asiakirjassa;

- d) verollisen tavaroiden yhteisöhankinnan suorittava henkilö. Jos tavaroiden yhteisöhankinnan suorittaa ulkomaille sijoittautunut henkilö, jäsenvaltiot voivat antaa säännökset, joilla toinen henkilö määrätään maksamaan vero. Tähän tarkoitukseen voidaan nimetä erityisesti veroedustaja. Jäsenvaltiot voivat myös määrätä muun henkilön kuin tavaroiden yhteisöhankinnan suorittajan yhteisvastuulliseksi veron maksamisesta;

2. maahantuonnissa henkilö tai henkilöt, jotka tuontijäsenvaltio on määrännyt tai hyväksynyt.”

28 h artikla

Veronmaksuvelvollisten velvoitteet

Korvataan 22 artikla seuraavasti:

”22 artikla

Sisäisen järjestelmän velvoitteet

1. a) Verovelvollisen on ilmoitettava verovelvollisena harjoittamansa toiminnan alkamisesta, muuttumisesta ja loppumisesta.

- b) Jokaisen 28 a artiklan 1 kohdan a alakohdan toisessa alakohdassa tarkoitettua verovelvollisen on ilmoitettava suorittavansa tavaroiden yhteisöhankintoja, jos kyseisessä artiklassa säädetyn poikkeuksen soveltamisen edellytykset eivät täyty, sanotun kuitenkaan rajoittamatta a alakohdan säännösten soveltamista.

- c) Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet, jotka tekevät mahdolliseksi tunnistaa yksilöllisellä numerolla:

— verovelvolliset, lukuun ottamatta 28 a artiklan 4 kohdassa tarkoitettuja verovelvollisia, jotka maan alueella suorittavat niille vähennysoikeuden antavia tavaroiden luovutuksia ja palvelujen suorituksia, jotka ovat muita kuin sellaisia palvelujen suorituksia, joista 21 artiklan 1 alakohdan b alakohdan mukaan yksinomaan vastaanottaja on veronmaksuvelvollinen. Jäsenvaltiot voivat kuitenkin olla antamatta tunnistetta tietyille 4 artiklan 3 kohdassa tarkoitetuille verovelvollisille,

— 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetut verovelvolliset sekä verovelvolliset, jotka ovat käyttäneet 28 a artiklan 1 kohdan a alakohdan kolmannessa alakohdassa tarkoitettua valintaoikeutta.

d) Yksilöllisen arvonlisäverotunnisteen on käsitettävä kansainvälisen ISO-3166 alfa 2 -standardin mukainen etuliite, josta voidaan tunnistaa arvonlisäverotunnisteen antanut jäsenvaltio.

e) Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet, jotta niiden tunnistejärjestelmät mahdollistaisivat c alakohdassa tarkoitettujen verovelvollisten erittelyn, ja siten tässä osastossa tarkoitettun yhteisöliiketoimien verotuksen siirtymäjärjestelmän oikean soveltamisen varmistamisen.

2. a) Verovelvollisen on pidettävä riittävän yksityiskohtaista kirjanpitoa arvonlisäveron soveltamisen ja veroviranomaisen suorittaman tarkastuksen mahdollistamiseksi.

b) Verovelvollisen on pidettävä rekisteriä niistä tavaroista, jotka verovelvollinen itse tai joku muu tämän lukuun on lähettänyt tai kuljettanut 3 artiklassa määritellyn alueen ulkopuolelle mutta yhteisön alueelle 28 a artiklan 5 kohdan b alakohdan neljännessä, viidennessä, kuudennessa ja seitsemännessä luetelmakohdassa tarkoitettujen liiketoimien tarpeita varten.

Verovelvollisen on pidettävä rekisteriä aineista, jotka toisessa jäsenvaltiossa arvonlisäverotunnistuksen saanut toinen verovelvollinen tai joku muu tämän lukuun on lähettänyt tai kuljettanut verovelvolliselle tästä toisesta jäsenvaltiosta tälle toiselle verovelvolliselle toimitettavaa valmistussopimukseen perustuvaa työtä varten.

3. a) Verovelvollisen on toimitettava lasku tai laskuna toimiva asiakirja toiselle verovelvolliselle tai oikeushenkilölle, joka ei ole verovelvollinen, suorittamistaan tavaroiden luovutuksista ja palveluista. Verovelvollisen on toimitettava lasku tai laskuna toimiva asiakirja myös 28 b artiklan B kohdan 1 alakohdassa tarkoitettujen tavaroiden luovutuksista ja 28 c artiklan A kohdassa säädetyin edellytyksin luovutetuista tavaroista. Verovelvollisen on pidettävä itsellään jäljennös kaikista toimitetuista asiakirjoista.

Samoin verovelvollisen on toimitettava lasku niistä ennakkomaksuista, jotka tälle on tilitetty ennen ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettua tavaroiden luovutusta, sekä niistä ennakkomaksuista, jotka toinen verovelvollinen tai oikeushenkilö, joka ei ole verovelvollinen, on tilitänyt ensiksi mainitulle verovelvolliselle ennen palvelun suoritusta.

b) Laskussa on selkeästi mainittava veroton hinta ja kutakin verokantaa vastaava veron määrä sekä mahdollinen vapautus.

Laskussa on myös mainittava:

— 28 b artiklan C, D ja E kohdassa tarkoitettujen liiketoimien osalta numero, jolla verovelvollinen on tunnistettu maan alueella, sekä numero, jolla vastaanottaja on tunnistettu ja jolla palvelu on suoritettu tälle,

— 28 c artiklan A kohdan a alakohdassa tarkoitettujen liiketoimien osalta, numero, jolla verovelvollinen on tunnistettu maan alueella, sekä numero, jolla hankkija on tunnistettu toisessa jäsenvaltiossa,

— uusien kulkuneuvojen luovutusten osalta, 28 a artiklan 2 kohdassa luetellut tiedot.

c) Jäsenvaltioiden on vahvistettava perusteet, joiden mukaan asiakirjan voidaan katsoa toimivan laskuna.

4. a) Verovelvollisen on tehtävä ilmoitus jäsenvaltioiden vahvistamassa määräajassa. Määräaika ei saa olla pitempi kuin kaksi kuukautta kunkin verokauden päättymisestä. Jäsenvaltioiden on vahvistettava verokausi yhdeksi, kahdeksi tai kolmeksi kuukaudeksi. Jäsenvaltiot voivat kuitenkin vahvistaa eri kausia, jotka eivät saa olla vuotta pidempiä.

b) Ilmoituksessa on esitettävä kaikki tiedot, jotka ovat tarpeen syntyneen verosaatavan määrän ja suoritettavien vähennysten määrän toteamiseksi, mukaan lukien tarvittaessa tähän veroon ja näihin vähennyksiin liittyvien liiketoimien sekä vapautettujen liiketoimien kokonaisarvo, jos se on tarpeen veron määrittämisperusteiden toteamiseksi.

c) Ilmoituksessa on myös esitettävä:

— toisaalta sellaisten 28 c artiklan A kohdassa tarkoitettujen tavaroiden luovutusten arvonlisäveroton kokonaisarvo, joiden verosaatavan syntyminen on syntynyt ilmoituskauten aikana.

Lisäksi on lisättävä sellaisten toisen jäsenvaltion alueella suoritettujen 8 artiklan 1 kohdan a alakohdan toisessa virkkeessä ja 28 b artiklan B kohdan 1 alakohdassa

tarkoitettujen sellaisten tavaroiden luovutusten arvonlisäveroton kokonaisarvo, joiden osalta verosaatava on syntynyt ilmoituskauden aikana, jos tavaroiden lähetyksen tai kuljetuksen lähtöpaikka on maan alueella,

- toisaalta sellaisten 28 a artiklan 1 ja 6 kohdassa tarkoitettujen tavaroiden yhteisöhankintojen arvonlisäveroton kokonaisarvo, joiden osalta verosaatavan syntyminen on alkanut.

Lisäksi on lisättävä sellaisten maan alueella suoritettujen 8 artiklan 1 kohdan a alakohdan toisessa virkkeessä ja 28 b artiklan B kohdan 1 alakohdassa tarkoitettujen tavaroiden luovutusten arvonlisäveroton kokonaisarvo, joiden osalta verosaatavan syntyminen on syntynyt ilmoituskauden aikana, jos tavaroiden lähetyksen tai kuljetuksen lähtöpaikka on toisen jäsenvaltion alueella.

5. Verovelvollisen on maksettava arvonlisäveron nettomäärä veroilmoituksen tekemisen yhteydessä. Jäsenvaltiot voivat kuitenkin asettaa maksun suoritukselle eri määräpäivän tai vaatia ennakkomaksun.

6. a) Jäsenvaltiot voivat velvoittaa verovelvollisen tekemään ilmoituksen, joka sisältää 4 kohdassa tarkoitettut tiedot kaikista edellisen vuoden aikana suoritetuista liiketoimista. Tähän ilmoitukseen on sisällytettävä kaikki tiedot, jotka ovat tarpeen mahdollisia tarkistuksia varten.

- b) Arvonlisäverotunnisteen saaneen verovelvollisen on myös annettava yhteenvetoilmoitus arvonlisäverotunnisteen saaneista hankkijoista, joille verovelvollinen on luovuttanut tavaroita 28 c artiklan A kohdassa säädetyin edellytyksin.

Yhteenvetoilmoitus on tehtävä kalenterivuoden neljännekseltä jäsenvaltioiden vahvistamia määräaikoja ja yksityiskohtaisia sääntöjä noudattaen, ja jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että hallinnollista yhteistyötä välillisen verotuksen alalla koskevia säännöksiä noudatetaan kaikissa tapauksissa.

Yhteenvetoilmoituksessa on esitettävä:

- verovelvolliselle maan alueella annettu arvonlisäverotunniste, jolla tämä on suorittanut tavaroiden luovutuksia 28 c artiklan A kohdassa säädetyin edellytyksin,
- kullekin hankkijalle toisessa jäsenvaltiossa annettu arvonlisäverotunniste, jolla tavarat on toimitettu tälle hankkijalle, sekä tarvittaessa maininta 28 a artiklan 5 kohdan a

alakohdassa tarkoitettujen tavaroiden luovutusten suorittamisesta tälle hankkijalle, ja

- kunkin hankkijan osalta, verovelvollisen suorittamien tavaroiden luovutusten kokonaisarvo. Arvot on ilmoitettava siltä kalenterivuoden neljännekseltä, jonka aikana verosaatava on syntynyt.

Yhteenvetoilmoituksessa on esitettävä myös:

- 28 c artiklan A kohdan c alakohdassa tarkoitettujen tavaroiden luovutusten osalta verovelvolliselle maan alueella annettu arvonlisäverotunniste ja verovelvolliselle lähetyksen tai kuljetuksen päättymisjäsenvaltiossa annettu arvonlisäverotunniste sekä 28 e artiklan 1 kohdan mukaisesti määrätty tavarain arvo,
- 11 artiklan C kohdan 1 alakohtaa sovellettaessa tehtyjen oikaisujen määrät. Määrät on ilmoitettava siltä kalenterivuoden neljännekseltä, jonka aikana tarkistuksesta on ilmoitettu hankkijalle.

Jos verovelvollinen tai joku muu tämän lukuun lähettää tai kuljettaa tavaroita 3 artiklassa määritellyn alueen ulkopuolelle mutta yhteisön alueelle tälle verovelvolliselle suoritettavan valmistussopimukseen perustuvan työn toimittamista varten 28 a artiklan 5 kohdan a alakohdassa säädetyin edellytyksin, on siltä kalenterivuoden neljännekseltä, jonka aikana tavarat on tällä tavoin lähetetty tai kuljetettu, annettussa yhteenvetoilmoituksessa esitettävä seuraavat tiedot:

- verovelvolliselle tavaroiden lähetyksen tai kuljetuksen lähtöjäsenvaltion alueella annettu arvonlisäverotunniste,
- sille verovelvolliselle, jolle tavarat on annettu valmistussopimukseen perustuvan työn toimittamista varten, tavaroiden lähetyksen tai kuljetuksen saapumisjäsenvaltiossa annettu arvonlisäverotunniste,
- maininta siitä, että tavarat on lähetetty tai kuljetettu edellä tarkoitettuina edellytyksin sellaisen valmistussopimukseen perustuvan työn toimittamista varten, joka tosiasiallisesti suoritetaan tavaroiden lähetyksen tai kuljetuksen saapumisjäsenvaltiossa.

c) Jäsenvaltiot voivat b alakohdan säännöksistä poiketen:

- vaatia, että yhteenvetoilmoitukset on annettava kuukausittain,

— vaatia, että yhteenveloitustoimissa on lisäksi annettava muita tietoja.

d) Arvonlisäverotunnisteen saaneen verovelvollisen 28 c artiklan A kohdan b alakohdassa säädettyin edellytyksin sellaiselle ostajalle, jolle ei ole annettu arvonlisäverotunnistetta, tai 28 a artiklan 4 kohdassa tarkoitettua verovelvollisen suorittamien uusien kulkuneuvojen luovutusten osalta jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että myyjä toimittaa kaikki tarvittavat tiedot arvonlisäveron soveltamisen ja viranomaisten siihen kohdistamien tarkastusten mahdollistamiseksi.

e) Jäsenvaltiot voivat vaatia maan alueella 28 a artiklan 1 kohdan a alakohdassa ja 6 kohdassa tarkoitettuja tavaroiden yhteisöhankintoja suorittavia verovelvollisia tekemään ilmoitukset, jotka sisältävät tiedot näistä hankinnoista, ei kuitenkaan kuukautta lyhyemmältä ajanjaksolta.

Jäsenvaltiot voivat myös vaatia 28 a artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettuja uusien kulkuneuvojen yhteisöhankintoja suorittavia henkilöitä 4 kohdassa tarkoitettua ilmoituksen tekemisen yhteydessä antamaan kaikki tarvittavat tiedot arvonlisäveron soveltamisen ja viranomaisten siihen kohdistamien tarkastusten mahdollistamiseksi.

7. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että henkilöt, joita 21 artiklan 1 alakohdan a ja b alakohdan mukaan pidetään veronmaksuvelvollisina ulkomaille sijoittautuneen verovelvollisen sijasta tai jotka ovat yhteisvastuullisia veron maksamisesta, täyttävät edellä mainitut ilmoitus- ja maksuvelvoitteet.

8. Jäsenvaltiot voivat säätää muista veron kannon oikean toimittamisen varmistamiseksi ja veropetosten estämiseksi välttämättöminä pitämistään velvoitteista, jollei verovelvollisten suorittamien jäsenvaltioiden sisäisten ja jäsenvaltioiden välisten liiketoimien yhdenvertaisen kohtelun noudattamisesta muuta johdu, ja jos nämä velvoitteet eivät aiheuta rajanylitykseen liittyviä muodollisuuksia jäsenvaltioiden välisessä kaupassa.

9. a) Jäsenvaltiot voivat vapauttaa tietyistä tai kaikista velvoitteista

— verovelvolliset, jotka suorittavat yksinomaan 13 ja 15 artiklan perusteella verosta vapautettuja tavaroiden luovutuksia ja palvelujen suorituksia,

— verovelvolliset, joihin sovelletaan 24 artiklassa säädettyjä verovapauksia ja 28 a

artiklan 1 kohdan a alakohdan toisessa alakohdassa tarkoitettua poikkeusta,

— verovelvolliset, jotka eivät suorita mitään 4 artiklan c alakohdassa tarkoitettuja liiketoimista.

b) Jäsenvaltiot voivat vapauttaa muut kuin a alakohdassa tarkoitettua verovelvolliset tietyistä 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettuja velvoitteista.

c) Jäsenvaltiot voivat vapauttaa verovelvolliset kannettavan veron maksamisesta, jos sen määrä on vähäinen.

10. Jäsenvaltioiden on toteutettava toimenpiteet sen varmistamiseksi, että oikeushenkilöt, jotka eivät ole verovelvollisia, jotka ovat velvolliset maksamaan 28 a artiklan 1 kohdan a alakohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuja tavaroiden yhteisöhankinnoista kannettavan veron, täyttävät edellä mainitut ilmoitus- ja maksuvelvoitteet ja että niille annetaan 1 kohdan c, d ja e alakohdassa tarkoitettu yksilöllinen arvonlisäverotunniste.

11. Jäsenvaltioiden on säädettävä 28 a artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettuja uusien kulkuneuvojen yhteisöhankintoja koskevia ilmoituksia ja näitä seuraavia maksuja koskevista yksityiskohtaisista säännöistä.

12. Neuvosto voi komission ehdotuksesta yksimielisesti sallia jäsenvaltion ottaa käyttöön erityistoimenpiteitä 6 kohdan b alakohdassa säädettyjen ilmoitusvelvoitteiden yksinkertaistamiseksi. Nämä yksinkertaistamistoimenpiteet, jotka eivät saa haitata yhteisöliiketoimien tarkastusten turvaamista, voidaan toteuttaa seuraavien säännösten muodossa:

a) jäsenvaltiot voivat sallia seuraavat kolme edellytystä täyttävien verovelvollisten tehdä vuosittaisen yhteenvetoselvityksen, jossa esitetään kullekin hankkijalle, jolle verovelvollinen on luovuttanut tavaraita 28 c artiklan A kohdassa säädettyin edellytyksin, toisessa jäsenvaltiossa annettu arvonlisäverotunniste:

— verovelvollisten suorittamien 5 ja 6 artiklassa sekä 28 a artiklan 5 kohdassa tarkoitettujen tavaroiden luovutusten ja palvelujen suoritusten vuosittainen arvonlisäveroton kokonaisarvo ei ole enempää kuin 35 000 ecua 24 artiklassa tarkoitettua verovapautusta sovellettaessa viitteenä käytettävän vuosittaisen liikevaihdon määrää suurempi,

— verovelvollisten 28 c artiklan A kohdassa säädettyin edellytyksin suorittamien tavaroiden luovutusten vuosittainen arvonlisäveroton kokonaisarvo ei ole suurempi kuin 15 000 ecun vasta-arvo kansallisena valuuttana,

- verovelvollisten 28 c artiklan A kohdassa säädettyjen edellytysten suorittamat tavaroiden luovutukset eivät ole uusien kulkuneuvojen luovutuksia;
- b) jäsenvaltiot, jotka vahvistavat verokauden, jolta verovelvollisen on tehtävä 4 kohdassa tarkoitettu ilmoitus, pituudeksi enemmän kuin kolme kuukautta, voivat sallia tämän verovelvollisen antaa yhteenvetoilmoituksen samalta kaudelta, jos verovelvollinen täyttää seuraavat kolme edellytystä:
 - verovelvollisen suorittamien 5 ja 6 artiklassa sekä 28 a artiklan 5 kohdassa tarkoitettujen tavaroiden luovutusten ja palvelujen suoritusten vuosittainen arvonlisäveroton kokonaisarvo on enintään yhtä suuri kuin 200 000 ecun vasta-arvo kansallisena valuuttana,
 - verovelvollisen 28 c artiklan A kohdassa säädettyjen edellytysten suorittamien tavaroiden luovutusten vuosittainen arvonlisäveroton kokonaisarvo ei ole suurempi kuin 15 000 ecun vasta-arvo kansallisena valuuttana,
 - verovelvollisen 28 c artiklan A kohdassa säädettyjen edellytysten suorittamat tavaroiden luovutukset eivät ole uusien kulkuneuvojen luovutuksia.”

28 i artikla

Pieniä yrityksiä koskeva erityisjärjestelmä

Lisätään 24 artiklan 3 kohtaan alakohta seuraavasti:

”Uusien kulkuneuvojen luovutukset, jotka on suoritettu 28 c artiklan A kohdan mukaisin edellytysin, on kaikissa tapauksissa jätettävä 2 kohdassa säädetyn verovapautuksen soveltamisalan ulkopuolelle.”

28 j artikla

Yhteinen maataloustuottajia koskeva vakiokantajärjestelmä

1. Lisätään 25 artiklan 4 kohtaan alakohta seuraavasti:

”Jos jäsenvaltiot käyttävät tätä mahdollisuutta, niiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet XVI a osastossa säädetyn yhteisöliiketoimien verotuksen siirtymäjärjestelmän oikeaksi soveltamiseksi.”

2. Korvataan 25 artiklan 5 ja 6 kohta seuraavasti:

”5. Edellä 3 kohdassa säädettyjä vakiokantaprosentteja on sovellettava seuraaviin verottomiin hintoihin:

- a) sellaisten maataloustuotteiden hinnat, jotka vakiokantajärjestelmän alaiset maataloustuottajat ovat luovuttaneet muille verovelvollisille kuin niille, joihin maan alueella sovelletaan tässä artiklassa säädettyä vakiokantajärjestelmää,

- b) sellaisten maataloustuotteiden hinnat, jotka vakiokantajärjestelmän alaiset maataloustuottajat ovat 28 c artiklan A kohdassa säädettyjen edellytysten luovuttaneet oikeushenkilöille, jotka eivät ole verovelvollisia ja joihin ei sovelleta tällä tavoin luovutettujen maataloustuotteiden lähetyksen tai kuljetuksen saapumisjäsenvaltiossa 28 a artiklan 1 kohdan a alakohdan toisessa alakohdassa säädettyä poikkeusta,

- c) sellaisten maatalouspalvelujen hinnat, jotka vakiokantajärjestelmän alaiset maataloustuottajat ovat suorittaneet muille verovelvollisille kuin niille, joihin maan alueella sovelletaan tässä artiklassa säädettyä vakiokantajärjestelmää.

Tämä hyvitys estää soveltamasta muita vähennysmuotoja.

6. Jäsenvaltioiden on säädettävä, että 5 kohdassa tarkoitettujen maataloustuotteiden ja maatalouspalvelujen luovutusten vakiokantahyvitykset tilittää:

- a) joko: ostaja tai vastaanottaja. Tällöin verovelvollinen ostaja tai vastaanottaja saa 17 artiklassa säädettyjen edellytysten jäsenvaltioiden vahvistamia yksityiskohtaisia sääntöjä noudattaen vähentää siitä verosta, jonka verovelvollinen ostaja tai vastaanottaja on velvollinen maksamaan maan alueella, vakiokantajärjestelmän alaisille maataloustuottajille tilittämänsä vakiokantahyvityksen määrän.

Jäsenvaltioiden on palautettava ostajalle tai vastaanottajalle vakiokantahyvityksen määrä, jonka tämä on tilittänyt vakiokantajärjestelmän alaisille maataloustuottajille seuraavista liiketoimista:

- 28 c artiklan A kohdan mukaisin edellytysin suoritettujen maataloustuotteiden luovutukset, jos ostaja on verovelvollinen tai oikeushenkilö, joka ei ole verovelvollinen, ja joka toimii tässä ominaisuudessa toisessa jäsenvaltiossa, jonka alueella tähän ei sovelleta 28 a artiklan 1 kohdan a alakohdan toisessa alakohdassa säädettyä poikkeusta,

- 15 artiklan ja 16 artiklan 1 kohdan B, D ja E alakohdan mukaisin edellytysin yhteisön ulkopuolelle sijoittautuneelle verovelvolliselle ostajalle suoritettujen maataloustuotteiden luovutukset, jos ostaja käyttää näitä maataloustuotteita 17 artiklan 3 kohdan a ja b alakohdassa tarkoitettujen liiketoimiensa tai sellaisten suorittamiensa palvelujen tarpeisiin, joiden katsotaan tapahtuvan maan alueella ja joista 21 artiklan 1 alakohdan b alakohdan mukaan yksinomaan ostaja on veronmaksuvelvollinen,

- maatalouspalvelujen luovutukset, jotka suoritetaan yhteisön alueella toisen jäsenvaltion sijoittautuneelle verovelvolliselle vastaanottajalle, tai yhteisön ulkopuolelle sijoittautuneelle verovelvolliselle vastaanottajalle, jos vastaanottaja käyttää näitä palveluja 17 artiklan 3 kohdan a ja

b alakohdassa tarkoitettujen liike-toimiensa tai sellaisten suorittamiensa palvelujen tarpeisiin, joiden katsotaan tapahtuvan maan alueella ja joista 21 artiklan 1 alakohdan b alakohdan mukaan yksinomaan vastaanottaja on veronmaksuvelvollinen.

Jäsenvaltioiden on vahvistettava palautusten suorittamisessa noudatettavat yksityiskohtaiset säännöt; ne voivat erityisesti soveltaa 17 artiklan 4 kohdan säännöksiä;

b) tai: viranomainen.”

3. Lisätään 25 artiklan 9 kohtaan alakohta seuraavasti:

”Käyttäessään tässä artiklassa säädettyä mahdollisuutta jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että 28 b artiklan B kohdan 1 alakohdassa säädettyjen edellytysten suorittamia maataloustuotteiden luovutuksia verotetaan samalla tavoin riippumatta siitä, suorittaako luovutuksen vakiokantajärjestelmän alainen maataloustuottaja vai muu verovelvollinen kuin vakiokantajärjestelmän alainen maataloustuottaja.”

28 k artikla

Erinäiset säännökset

Seuraavia säännöksiä on sovellettava 30 päivään kesäkuuta 1999:

1. Jäsenvaltiot voivat vapauttaa verosta verovapaisten myymälöiden suorittamat yhteisön sisäisellä lennolla tai merimatalla toiseen jäsenvaltioon matkustavan matkustajan henkilökohtaisissa matkatavaroissa kuljetettavien tavaroiden luovutukset.

Tässä artiklassa tarkoitetaan:

- a) ”verovapaalla myymälällä” lentoasemalla tai satamassa sijaitsevaa toimipaikkaa, joka täyttää toimivaltaisten viranomaisten säätämät, erityisesti 5 kohdan mukaiset, edellytykset,
- b) ”toiseen jäsenvaltioon matkustavalla matkustajalla” matkustajaa, jolla on ilma- tai vesikuljetusasiakirja, jossa välittömäksi määräpaikaksi mainitaan toisessa jäsenvaltiossa sijaitseva lentoasema tai satama,
- c) ”yhteisön sisäisellä lennolla tai merimatalla” ilma- tai vesikuljetusta, joka alkaa 3 artiklassa tarkoitettuna maan alueelta ja jonka tosiasiallinen saapumispaikka sijaitsee toisen jäsenvaltion alueella.

Verovapaisten myymälöiden suorittamiin tavaroiden luovutuksiin on rinnastettava tavaroiden luovutukset, jotka suoritetaan ilma- tai vesialueella yhteisön sisäisen matkustajakuljetuksen aikana.

Tätä vapautusta on sovellettava myös Englannin kanaalin tunnelin jommalla kummalla pääteasemalla sijaitsevien myymälöiden sellaisille matkustajille suorittamiin tavaroiden luovutuksiin, joilla on voimassa oleva matkalippu näiden kahden pääteaseman väliselle matkalle.

2. Edellä 1 kohdassa säädettyä vapautusta voidaan soveltaa ainoastaan sellaisiin tavaroiden luovutuksiin:

- a) joiden yhteisarvo henkilöä ja matkaa kohti ei ole suurempi kuin ne enimmäisarvot, jotka yhteisön voimassa olevissa säännöksissä asetetaan kolmansien maiden ja yhteisön väliselle matkustajaliikenteelle.

Jos useiden tavaroiden tai useiden tavaroiden luovutusten kokonaisarvo henkilöä ja matkaa kohti on näitä enimmäisarvoja suurempi, vapautus voidaan myöntää näihin arvoihin saakka ottaen huomioon, ettei tavaroiden arvoa voida jakaa osiin;

- b) jotka käsittävät sellaiset määrät henkilöä ja matkaa kohti, jotka eivät ole suuremmat kuin ne enimmäismäärät, jotka yhteisön voimassa olevissa säännöksissä asetetaan kolmansien maiden ja yhteisön väliselle matkustajaliikenteelle.

Edellisessä alakohdassa tarkoitettujen määrällisten rajoitusten rajoissa suoritettujen tavaroiden luovutusten arvoa ei oteta huomioon a alakohdassa sovellettaessa.

3. Jäsenvaltioiden on myönnettävä verovelvolliselle 17 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun arvonlisäveron vähennys tai palautus, jos tavaroita ja palveluja käytetään verovelvollisen suorittamien tämän artiklan perusteella verosta vapautettujen tavaroiden luovutusten tarpeisiin.

4. Jäsenvaltioiden, jotka käyttävät 16 artiklan 2 kohdassa säädettyä mahdollisuutta, on sovellettava tätä säännöstä myös maahantuonteihin, yhteisöhankeihin ja tavaroiden luovutuksiin, jotka on tarkoitettu verovelvollisen tämän artiklan perusteella verosta vapautettujen tavaroiden luovutusten tarpeisiin.

5. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet tässä artiklassa säädettyjen vapautusten oikean ja yksinkertaisen soveltamisen varmistamiseksi sekä mahdollisten veropetosten, veron kiertämisen ja muiden väärinkäytösten estämiseksi.

28 l artikla

Soveltamisaika

Tässä osastossa säädetty siirtymäjärjestelmä tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 1993. Komissio antaa 31 päivään joulukuuta 1994 mennessä neuvostolle siirtymäjärjestelmän toimintaa koskevan kertomuksen, johon on liitetty lopullista järjestelmää koskevat ehdotukset.

Siirtymäjärjestelmä korvataan lopullisella jäsenvaltioiden välisen kaupan verotusjärjestelmällä, joka perustuu siihen periaatteeseen että luovutettujen tavaroiden ja suoritettujen palvelujen verotus tapahtuu alkuperäjäsenvaltiossa.

Tämän vuoksi tutkittuaan mainitun kertomuksen perusteellisesti ja katsottuaan lopulliseen järjestelmään siirtymisen edellytysten tyydyttävästi täyttyneen neuvosto päättää yksimielisesti komission ehdotuksesta, Euroopan parlamenttia kuultuaan, 31 päivään joulukuuta 1995 mennessä säännöksistä, jotka ovat tarpeen lopullisen järjestelmän voimaantulolle ja toiminnalle.

Siirtymäjärjestelmä tulee voimaan neljäksi vuodeksi, ja sitä sovelletaan siten 31 päivään joulukuuta 1996. Siirtymäjärjestelmän soveltamisaikaa pidennetään ilman eri toimenpiteitä siihen päivään saakka, jona lopullinen järjestelmä tulee voimaan, ja joka tapauksessa kunnes neuvosto on tehnyt päätökset lopullisesta järjestelmästä.

28 m artikla

Ecun muuntokurssi

Määrätessään tässä osastossa ecuina ilmoitettujen arvojen vasta-arvoja kansallisina valuuttoina jäsenvaltioiden on käytettävä 16 päivänä joulukuuta 1991(*) sovellettavaa muuntokurssia.

(*) EYVL N:o C 328, 17.12.1991, s. 4"

23. Korvataan 33 artikla seuraavasti:

"33 artikla

1. Tämän direktiivin säännökset eivät estä jäsenvaltiota pitämästä voimassa tai ottamasta käyttöön vakuutus- ja uhkapeliveroja, peli- ja uhkapeliveroja, valmisteveroja, rekisteröintimaksuja ja yleisesti ottaen muita kuin liikevaihtoveron luonteisia veroja, tulleja ja maksuja, jos nämä verot, tullit ja maksut eivät aiheuta rajanylitykseen liittyviä muodollisuuksia jäsenvaltioiden välisessä kaupassa, sanotun kuitenkin rajoittamatta muita, erityisesti voimassa oleviin valmisteveron alaisen tuotteiden hallussapidosta, liikkuvuudesta ja tarkastuksista annettuihin yhteisön säännöksiin sisältyviä yhteisön säännöksiä.

2. Kaikissa tämän direktiivin viittauksissa valmisteveron alaisiin tuotteisiin viitataan seuraaviin tuotteisiin, sellaisina kuin ne määritellään voimassa olevissa yhteisön säännöksissä:

- kivennäisöljyt,
- alkoholi ja alkoholijuomat,
- valmistetut tupakat."

24. Lisätään artikla seuraavasti:

"33 a artikla

1. Edellä 3 artiklan 3 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetuilta alueilta tai Kanaalisaarilta yhteisöön tuotaviin tavaroihin on sovellettava seuraavia säännöksiä:

- a) näiden tavaroiden yhteisöön saapumiseen liittyvät muodollisuudet on suoritettava asetuksen (ETY) N:o 717/91(*) mukaisesti;
- b) yhteisön sisäistä passitusmenettelyä on sovellettava, jos tavarat niiden yhteisön alueelle saapuessa on:
 - tarkoitettu muuhun jäsenvaltioon kuin siihen, jonka alueella ne ovat saapuessaan yhteisöön,
 - tarkoitettu jälleenvietäviksi yhteisön ulkopuolelle yhteisössä suoritettua korjaus-, valmistus- tai sovitustyön taikka valmistussopimukseen perustuvan työn tai jalostustyön jälkeen,
 - asetettu direktiivissä 85/362/ETY tarkoitettuun väliaikaisen maahantuonnin menettelyyn.

2. Yhteisöstä peräisin oleviin tavaroihin, jotka lähetetään tai kuljetetaan jollekin 3 artiklan 3 kohdan toisessa alakohdassa määritellylle alueelle tai Kanaalisaarille, on sovellettava seuraavia säännöksiä:

- a) näiden tavaroiden vientiin yhteisöstä liittyvät muodollisuudet on suoritettava asetuksen (ETY) N:o 717/91 säännösten mukaan,
- b) yhteisön sisäistä passitusmenettelyä on sovellettava, jos tavarat luovutetaan vientiin muussa kuin siinä jäsenvaltiossa, jossa tavarat viedään yhteisön ulkopuolelle.

(*) EYVL N:o L 78, 26.3.1991, s. 1"

2 artikla

1. Lakataan 31 päivästä joulukuuta 1992 soveltamasta jäsenvaltioiden välisiin suhteisiin seuraavia direktiivejä:

- direktiivi 83/181/ETY⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 89/219/ETY⁽²⁾,
- direktiivi 85/362/ETY.

⁽¹⁾ EYVL N:o L 105, 23.4.1983, s. 38

⁽²⁾ EYVL N:o L 92, 5.4.1989, s. 13

2. Lakataan 31 päivästä joulukuuta 1992 soveltamasta seuraavissa direktiiveissä säädettyjä arvonlisäveroa koskevia säännöksiä:

- direktiivi 74/651/ETY⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 88/663/ETY⁽²⁾,
- direktiivi 83/182/ETY⁽³⁾,
- direktiivi 83/183/ETY⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 89/604/ETY⁽⁵⁾,

3. Lakataan 31 päivästä joulukuuta 1992 soveltamasta jäsenvaltioiden välisiin suhteisiin direktiivin 69/169/ETY⁽⁶⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 91/191/ETY⁽⁷⁾, arvonlisäveroa koskevia säännöksiä.

3 artikla

1. Jäsenvaltioiden on mukautettava nykyiset arvonlisäverojärjestelmänsä tämän direktiivin säännöksiin.

Jäsenvaltioiden on annettava tarvittavat lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset niiden tämän direktiivin 1 artiklan 1–20 ja 22–24 alakohtaan sekä 2 artiklaan

mukautettujen järjestelmien saattamiseksi voimaan 1 päivästä tammikuuta 1993.

2. Jäsenvaltioiden on annettava tämän direktiivin noudattamiseksi antamansa säännökset tiedoksi komissiolle.

3. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitetuista kysymyksistä antamansa kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

4. Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niitä virallisesti julkaistaessa niihin on liitettävä viittaus tähän direktiiviin. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

4 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 16 päivänä joulukuuta 1991.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

W. KOK

(1) EYVL N:o L 354, 30.12.1974, s. 6

(2) EYVL N:o L 382, 31.12.1988, s. 40

(3) EYVL N:o L 105, 23.4.1983, s. 59

(4) EYVL N:o L 105, 23.4.1983, s. 64

(5) EYVL N:o L 348, 29.11.1989, s. 28

(6) EYVL N:o L 133, 4.6.1969, s. 6

(7) EYVL N:o L 94, 16.4.1991, s. 24